The book cover is divided into three vertical panels. The left panel shows a man in profile with a tattoo on his neck that reads '48 379 H'. The middle panel shows a cobblestone street with several pigeons. The right panel is a close-up of a woman's face with dark hair and red lips. The title '法尼娜·法尼尼' is printed in large white characters across the top, with 'FANNINA FANNINI' in smaller white characters below it.

法尼娜·法尼尼

FANNINA FANNINI

《连环画报》作品选

法尼娜·法尼尼

《发表于《连环画报》一九八一年第二期》



C0234449

根据〔法〕司汤达同名小说
艾华改编 尤劲东 绘

法 尼 娜 · 法 尼 尼 艾 华 改 编 尤 劲 东 绘

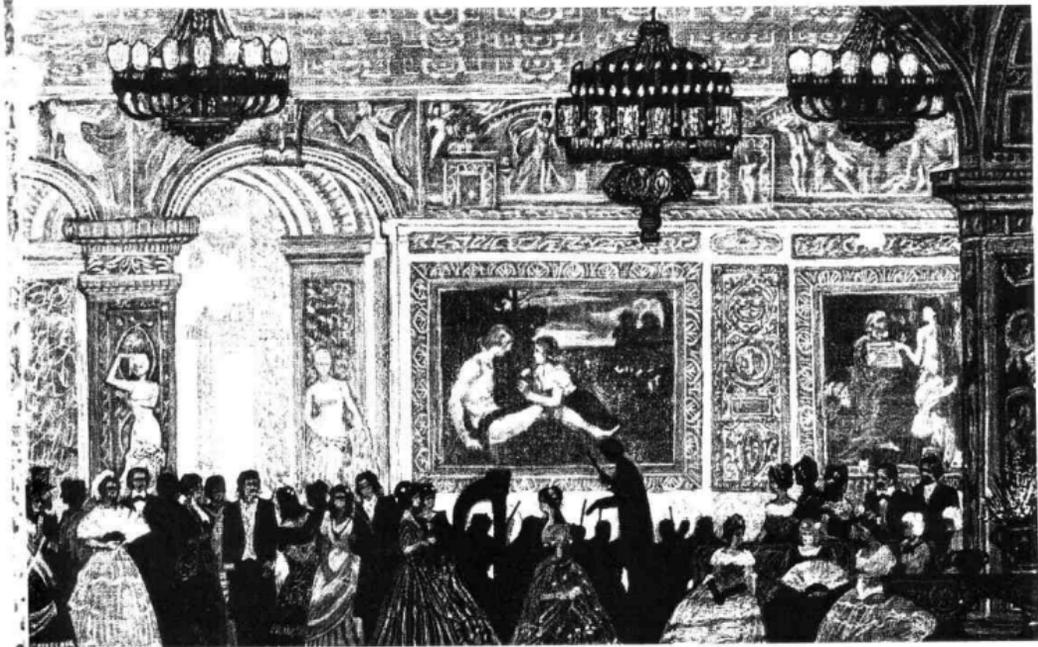
出 版 者：人 民 美 术 出 版 社 印 刷 者：北 京 新 华 印 刷 厂
(北 京 北 总 布 胡 同 42 号)

发 行 者：新 华 书 店 北 京 发 行 所

1983年10月第1版第1次印刷 印 数：1—10,000

开 本：787 1092 毫 米 1/20 印 张：3

统 一 书 号：8027·8044 定 价：1.05 元



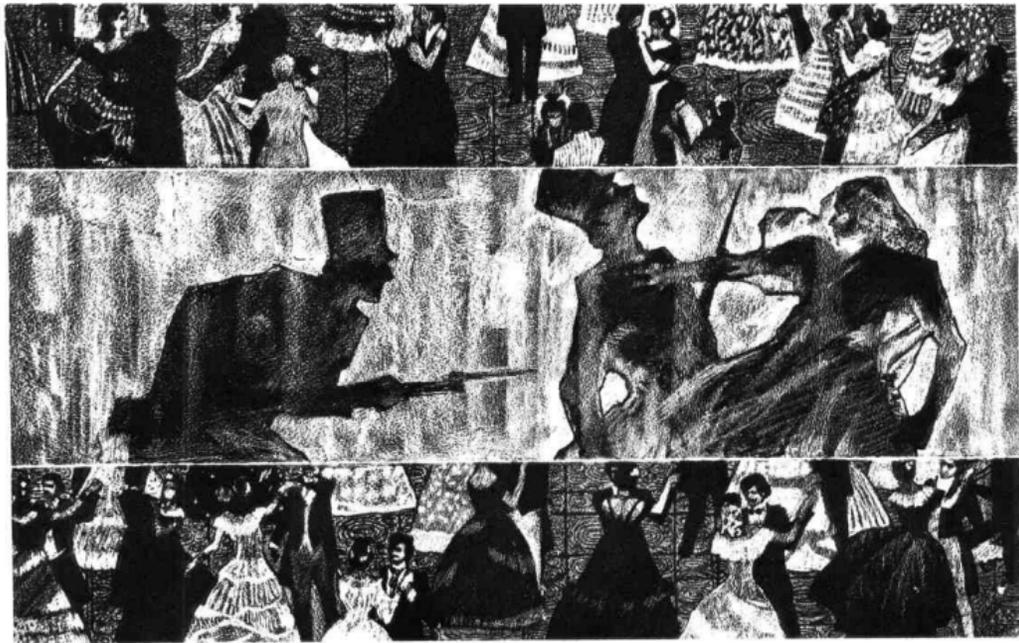
1 一八二七年春，在奥地利奴役意大利的日子里，一天夜晚，罗马全城轰动：著名银行家B公爵在他的新邸举行舞会。舞会的豪华，赛过了欧洲任何国王的庆典。人人抢着赴会。罗马最标致的妇女和外来的高贵的美人们，都以能够参加舞会为荣。



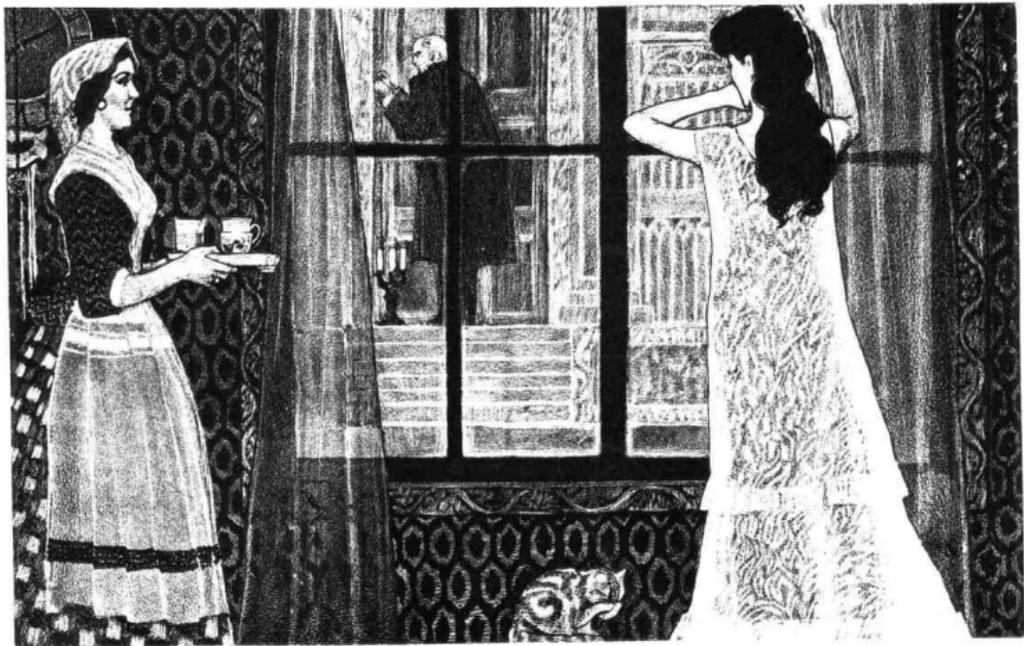
2 一位名叫法尼娜·法尼尼的年轻郡主，由她父亲陪伴来到舞会。她那明亮的眼睛和乌黑的头发，告诉人们她是罗马人。她的一举一动显示出罕见的骄傲。最终，她被选为舞会皇后。



3 外国和罗马的年轻男子，离开了原来所在的客厅，纷纷聚到法尼娜待着的客厅里。风流倜傥的堂·里维欧爵爷差不多爱她爱疯了，她仿佛也更喜欢折磨他。



4 将近午夜时分，一个耸人的新闻传遍舞会：关在圣·安吉城堡的一个年轻的烧炭党（意大利秘密革命组织）人在当晚化妆逃走了，警卫们正沿着他的血迹在追捕。



5 舞会的第二天，法尼娜注意到她的一贯粗心大意的父亲堂·阿斯德卢巴勒爵士，正小心翼翼关好一座小楼梯的门。这楼梯通到府里四楼的房间。



6 次日，法尼娜悄悄溜到四楼的平台上，躲在一扇百叶窗后面，只见屋子里躺着一个受伤的女人。搭在椅子上沾着血的袍子，象是被刺刀戳破的。



7 有一天，法尼娜更清楚地看见不相识的女人好象在祷告。泪水充满了法尼娜的眼睛，深深的同情使她很想知道陌生人不幸的遭遇。



8 一天黄昏，陌生女人发现了偷看的法尼娜。两人的目光相遇了。法尼娜不能自己地嚷道：“我是阿斯德卢巴勒的女儿。我喜欢你，一定对你忠实。你要是认为必要的话，我决不再来了。”



9 不相识的女人温柔、沉着，对自己的遭遇没有一句哀怜的话，却说：“谁看见你会不高兴呢？愿你明天再来。”法尼娜的心怦怦跳着，在她看来，陌生人是这样高尚，简直让她爱得要发狂了。



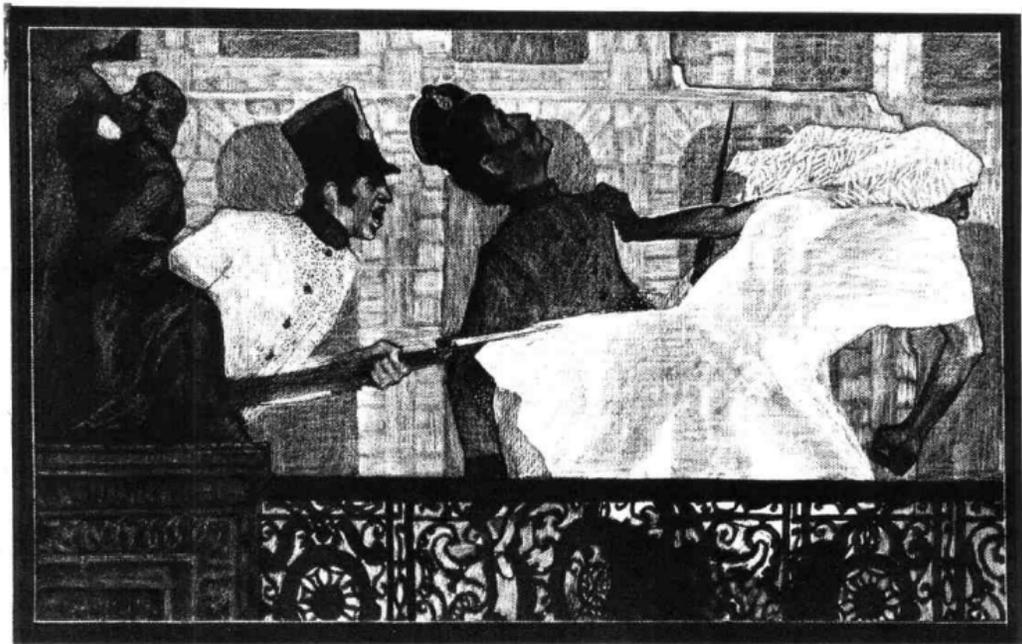
10 法尼娜问：“你怎么不请外科医生？”不相识的女人说：“你知道，在罗马，请外科医生看病必须向警察厅详细报告。你看见的，你父亲宁可亲自拿布绑扎我的伤口。难道我能连累我的恩人吗？”



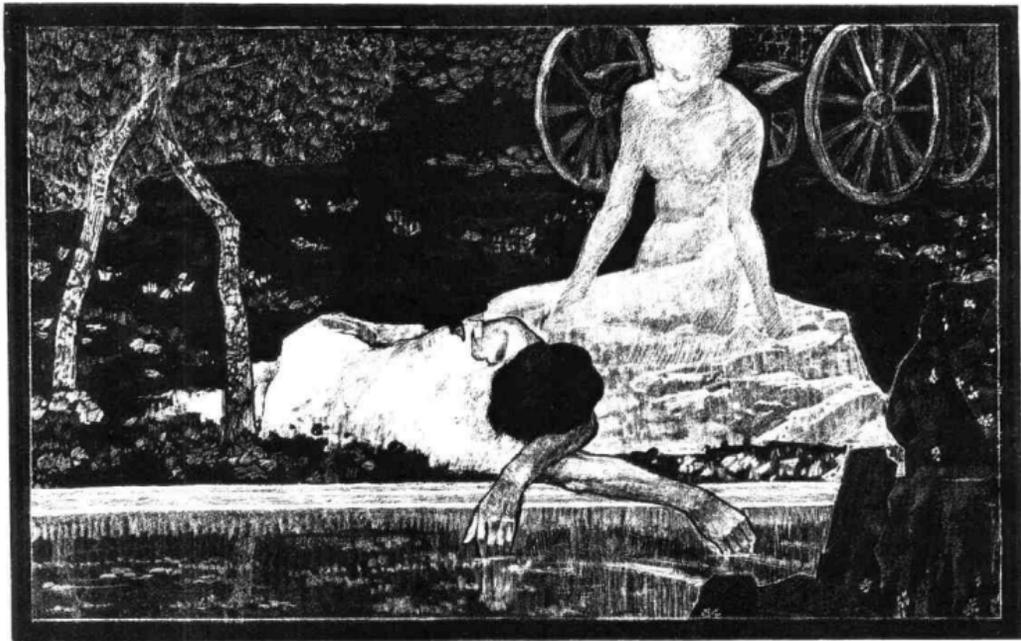
11 往后的几天，法尼娜发现她的新朋友情形越来越坏了。她坚持要去找医生，新朋友说：“前天我撒谎了，我叫彼耶特卢·米西芮里，是一个不幸的烧炭党人……”



12 “官方破获了我们的集会。我被戴上锁链，从洛马涅解到罗马，关在昼夜都靠油灯照明的地牢里，过了十三个月。”



13 “一个善心的人来营救我，我装扮成一个女人逃出监狱。走过末道门的警卫室时，我打了一个咒骂烧炭党的卫兵，一路上被人追捕。



14 “我被刺刀刺伤，在精疲力竭中逃往一座花园，后来不知怎么被你父亲用他的马车把我带了出来。我快死了。我挺难过，因为我将再也看不见你了。”